Informe de Responsabilidad Escolar
Correspondiente al año escolar 2010-11
Publicado durante el 2011-12

Cada escuela en el estado de California es obligada por ley estatal publicar un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California

- Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/.
- Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

Sitio web en sociedad con EdData
EdData es una sociedad del CDE, EdSoure y el equipo de ayuda y manejo de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona información financiera, demográfica, y ejecutiva extensiva sobre los distritos y escuelas públicas del kínder al doceavo año del estado de California.

DataQuest
DataQuest es una herramienta de datos por internet que se encuentra en la página web de DataQuest del CDE que se puede encontrar en http://dq.cde.ca.gov/dataquest/ e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes del inglés).

Acceso a Internet
Acceso a internet está disponible en bibliotecas publica y otros ubicaciones accesibles al público (p. ej. la biblioteca estatal de California). Acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos es por lo general proporcionado por orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de computadora que están disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad de imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Información de contacto (año escolar 2011-12)

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Escuela Primaria Kaiser	**Nombre del distrito**	Distrito Escolar Unificado Newport-Mesa
Calle	2130 Santa Ana Ave	**Teléfono**	(714) 424-5000
Ciudad, estado, código postal	Costa Mesa, CA 92627	**Sitio web**	www.nmusd.us
Teléfono	(949) 515-6950	**Superintendente**	Paul Reed, Acting Superintendent
Director	Gerald Vlasic	**Correo electrónico**	superintendent@nmusd.us
Correo electrónico	gvlasic@nmusd.us	**Código CDS**	30-66597-6029359

Misión y descripción escolar (año escolar 2010-11)
Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

La primaria Kaiser, el hogar de "los caballeros" está situada en el centro de Costa Mesa. La escuela brinda sus servicios a 620 alumnos de tercer a sexto año. Las viviendas en nuestra área son diversas, y están conformados por hogares unifamiliares y moteles. Después de terminar el sexto año en la primaria Kaiser, los alumnos van a la escuela secundaria Horace Ensign para séptimo y octavo año, y posteriormente a la escuela preparatoria Newport Harbor.

Nuestro personal se compromete al aprendizaje estudiantil--y al crecimiento social y emocional. Los principios básicos a continuación son la visión orientadora.

Nuestro propósito y misión fundamental:

¡Estableciendo una comunidad de estudiantes de formación continua!
Nuestra firme convicción es que todos los alumnos pueden aprender y sobresalir. Mediante una sociedad compartida entre los alumnos, el personal y los padres, nuestro objetivo es ofrecer el fundamento más solido para cada niño, ayudando a cada uno a encontrar el éxito como estudiante de formación continua, un ciudadano productivo y educado.

Nuestros compromisos colectivos:

- Desafiaremos a cada alumno a lograr su máximo potencial con un entorno de altas expectativas para el éxito académico de los alumnos.
- Proporcionaremos un entorno seguro de aprendizaje donde todos los alumnos se sienten emocionalmente, físicamente y académicamente seguros.
- Tendremos altas expectativas para el carácter y orientaremos a los alumnos a tomar las decisiones responsables de "Un alumno profesional y orgulloso de la primaria Kaiser".
- Proporcionaremos tiempo, instrucción adecuada y apoyo estratégico a las necesidades individuales de nuestros alumnos.
- Colaboraremos mutuamente de forma profesional para promover el aprendizaje y éxito estudiantil.
- Ejemplificaremos la importancia de "Estableciendo una comunidad de estudiantes de formación continua" mediante constante desarrollo profesional.

Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2010-11)
Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares, incluyendo información de contacto relacionado a oportunidades organizadas para la participación de los padres.

En promedio, los padres ofrecen de su tiempo más de 1200 horas por año para apoyar las oportunidades académicas y de enriquecimiento ofrecidas en la escuela primaria Kaiser. Por ejemplo, la organización de padres y el personal (PFO, por sus siglas en inglés) contribuye al enriquecimiento de todos los alumnos mediante programas tales como Art Masters, Walk Through History, adquiriendo el festival Authors for Authors, junto con otras asambleas significativas asociándose con el centro de artes escénicas del condado de Orange. La fundación de las escuelas Kaiser Woodland (KWSF, por sus siglas en inglés) contribuye al programa instructivo recaudando fondos para apoyar nuestro programa de ciencia. La fundación también apoya a los maestros mediante las becas anuales para artículos y materiales. La participación de los padres también sucede vía los grupos de liderazgo tales como el consejo de sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés) y el consejo asesor del idioma del inglés (ELAC, por sus siglas en inglés). Los padres son socios en la educación de sus hijos en la primaria Kaiser. Constantemente trabajan en los salones, acompañan en excursiones y ayudan con proyectos especiales a lo largo de la escuela. Tenemos la fortuna de contar con una comunidad de padres que brindan todo su apoyo.

Matriculación estudiantil según el nivel escolar (año escolar 2010-11)

Año escolar	Cantidad de alumnos
Tercer año	159
Cuarto año	147
Quinto año	146
Sexto año	166
Matriculación total	618

Matriculación estudiantil por grupo (año escolar 2010-11)

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	1.8	**Blancos**	63.9
Nativo americanos/nativos de Alaska	0.8	**Dos o más razas**	0
Asiáticos	3.2	**Socioeconómicamente desfavorecidos**	39.8
Filipinos	1.3	**Estudiantes del inglés**	17.3
Hispanos o latinos	28	**Alumnos con discapacidades**	7
De las Islas del Pacífico	0.6		

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (enseñanza primaria)

Año escolar	2008-09				2009-10				2010-11			
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
3	19.8	10	0	0	20.7	3	4		22.6	4	4	0
4	34	0	0	5	36.2			4	32.6	0	2	3
5	31.2	0	5	0	32.5		2	3	32.5	0	2	2
6	34	0	1	4	31.6		5		33.2	0	1	4
Otro	0	0	0	0								

* La cantidad de clases indica cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

III. Ambiente escolar

Plan de seguridad escolar (año escolar 2010-11)
Esta sección incluye información sobre el plan comprensivo de seguridad escolar, incluyendo las últimas fechas en cuales el plan de seguridad fue repasado, actualizado, y compartido con la facultad; así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

La seguridad de los alumnos de la primaria Kaiser es una prioridad para el personal. Existe un plan de seguridad escolar vigente con políticas y procedimientos para la seguridad de los alumnos y se actualiza constantemente. Se realizan simulacros mensuales para una variedad de situaciones de emergencia para que los alumnos y el personal operen de forma consistente con la seguridad como prioridad. Los coordinadores de seguridad de la primaria Kaiser asisten a reuniones y capacitaciones frecuentes para ayudar al personal escolar a mantener un entorno seguro.

Asimismo, las normas conductuales para los alumnos son normalizadas mediante nuestras reglas y reglamentos en nuestro manual de padres/alumnos y mediante nuestra participación en la pirámide de éxito del entrenador Wooden. Por último, nuestro efectivo plan de seguridad escolar está en vigor y se repasa anualmente, y las políticas escolares garantizan la seguridad de nuestros alumnos.

Suspensiones y expulsiones

Promedio	Escuela			Distrito		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
Suspensiones	2.69	1.47	2.43	6.44	6.55	9.87
Expulsiones	0	0.16	0	0.27	0.18	0.07

* La tasa de suspensiones y expulsiones es calculada al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicando por 100).

IV. Instalaciones escolares

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2011-12)
Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Descripción sobre la seguridad, limpieza, y suficiencia de la instalación escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o recientemente llevado a cabo en la instalación
- El año y mes en cuales los datos fueron recopilados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen reparo

---

Año y mes en cuales se recopilaron los datos: 9/2011

KAISER – 40,320 pies cuadrados de salones.

Esta escuela fue construida en el año 1961. Hay 31 salones permanentes, un cuarto multi-uso, una biblioteca y un edificio administrativo. La escuela se modernizó en el año 2005. 3 salones portátiles fueron construidos en 1997 y modernizados en el 2006. Se construyeron 8 salones portátiles en el 2002.

Se completaron 401 solicitudes de servicio para la primaria Kaiser en el año fiscal 2010-2011. La inspección más reciente de este sitio se realizó el 24/9/2011.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2011-12)
Esta sección incluye información de los datos (o equivalente) más recientes de la herramienta de inspección de instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés):

- Determinación del estado de reparo de sistemas detallado
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para asegurar buen reparo.
- La calificación total (última fila)

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, ventilación y aire acondicionado / sistemas mecánicos, desagües	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
Interior: superficies internas	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	Solicitud de servicio #173254: Las costuras de la alfombra se están exponiendo en P-10. Centro del salón. Parece que el salón se está utilizando como almacén. Terminada 04/10/2011. Solicitud de servicio #173249: Losetas de techo manchadas en los siguientes salones: 3 (al lado del tubo de ventilación loseta 12X12), salón de música 30 (centro del salón), también al lado de 2 conductos de ventilación en el techo. Todas las losetas son cuadros 12X12. Terminada 10/10/2011.
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos / bichos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
Eléctrico: sistemas eléctricos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	Solicitud de servicio #173250: Luces fundidas en la cocina (centro del salón), posible balastro. 3 luces no funcionan. Terminada 27/10/2011. Solicitud de servicio #173251: Salón 6 - Hace falta la placa eléctrica en techo sobre pizarra. Terminada 03/10/2011.
Baños/fuentes para beber: baños, lavamanos / fuentes para beber	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	Solicitud de servicio #173247: Tapón de bebedero está extraviado o suelto de las válvulas en los siguientes salones: 1, 10, 13. Terminada 13/10/2011.
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	Solicitud de servicio #173248: Hace falta extintor de los siguientes salones: 12, P-38. Terminada 03/10/2011.
Estructuras: daños estructurales, techos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
Exterior: patio de recreo / plantel escolar, ventanas / puertas / portones / cercos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	Solicitud de servicio #173253: La puerta de P-9 no cierra cuando está en posición cerrada. La puerta cierra, más no se asegura. Terminada 29/9/2011. Solicitud de servicio #173252: Hace falta ajustar el mecanismo para cerrar la puerta en los siguientes salones: P-31. Terminada 29/9/2011.
Clasificación general	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	

V. Maestros

Acreditaciones de los maestros

Maestros	Escuela			Distrito
	2008-09	2009-10	2010-11	2010-11
Con credencial total	32	25	27	976
Sin credencial	0	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	---

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2009-10	2010-11	2011-12
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos desempeñados por maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel escolar, materia, grupo estudiantil, etc.
"Puestos de maestros vacantes" se refiere a puestos no desempeñados por un maestro individual designado para impartir el curso entero al comienzo del año escolar o semestre.

Materias básicas impartidas por maestros altamente calificados (año escolar 2010-11)
La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en ingles), también conocida como la ley Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en ingles), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, definido como teniendo por lo menos un bachillerato, una credencial apropiada de maestro del estado de California, y haber demostrado competencia de la materia académica básica. Para obtener más información, visite la página web del CDE titulada mejorando la calidad de los maestros y directores en http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias académicas básicas impartidas por	
	Maestros que cumplen con NCLB	Maestros que no cumplen con NCLB
Esta escuela	100	0
Todas las escuelas del distrito	98.97	1.03
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	98.95	1.05
Escuelas del distrito de bajos recursos	99.07	0.93

* Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 40% o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de lo alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido.

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal de apoyo (año escolar 2010-11)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico	0	
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	---
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)	0	---
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	1	---
Psicólogo/a	1	---
Trabajador/a social	0	---
Enfermera/o	0	---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0	---
Especialista en recursos (no de enseñanza)	2	---
Otro	0	---

* Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

VII. Currículo y materiales educativos

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos (año escolar 2011-12)
Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales educativos que cumplen con las normas que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier currículo suplementario o libros de texto o materiales educativos no adoptados en esta escuela.

Año y mes en cuales se recopilaron los datos:

El distrito escolar unificado Newport-Mesa se adhiere al ciclo estatal curricular de adopción de libros de texto actualizados, de alta calidad y materiales relacionados. Se proporciona a los alumnos una cantidad adecuada de libros de texto aprobados por la junta directiva en todas las materias. El currículo de lectura/artes lingüísticas y matemáticas se adhiere a las normas distritales y estatales de contenido. Los maestros también seleccionan materiales educativos suplementarios para atender a las necesidades específicas de sus alumnos. La instrucción del currículo de historia/ciencias sociales y ciencia se adhiere a las normas distritales y estatales de contenido. Las escuelas primarias también participan en el programa Beckman@Science. Las escuelas individuales también apoyan la instrucción ofreciendo una biblioteca/centro mediático y recursos tecnológicos en el salón incluyendo computadoras, CD-ROM y televisión instructiva. Actualmente hay acceso a internet en la biblioteca/centro mediático y en todos los salones de clase. Se ha capacitado a los maestros y administradores sobre el uso de internet como una herramienta educativa en el salón. Cada escuela sigue desarrollando una manera de integrar tecnología a la instrucción y el currículo.

Datos recopilados: octubre del 2008.

Áreas del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
Lectura/artes lingüísticas	Houghton-Mifflin Reading: A Legacy of Literacy, 2003 – Todos los alumnos cuentan con una antología estudiantil o Big Books del salón y libros de ejercicios correspondiente. Los maestros tienen la adopción Medallion.		
Matemáticas	Pearson - Envision Math. Todos los alumnos cuentan con un libro de texto o libro de trabajo consumible. Asimismo, los alumnos del 1er-6to año tienen un libro de ejercicios para la tarea.		

Áreas del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
Ciencias	Pearson Scott Foresman Science Text. Todos los alumnos cuentan con un libro de texto, Big Books y libros de ejercicio. Los maestros suplementan este currículo con los equipos prácticos de ciencia, basados en investigación. Se proporcionan equipos a cada maestro en base rotación de horarios.		
Historia y ciencias sociales	Pearson Scott Foresman 2007. Todos los alumnos de kínder-5to año cuentan con materiales del texto estudiantil y documentos de apoyo basados en la red. Los alumnos de 6to-8vo año – materiales estudiantiles de texto Glencoe y documentos de apoyo basados en la red.		
Lengua extranjera			
Salud			
Artes visuales y escénicas	Libros de texto McGraw-Hill		

VIII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2009-10)

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (suplementario/ limitado)	Gastos por alumno (básico/ Sin límite)	Sueldo promedio de un maestro
Escuela	$4,768	$390	$4,378	$85,558
Distrito	---	---	$5,594	$81,911
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	-21.7%	4.5%
Estado	---	---	$5,455	$69,207
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	-19.7%	23.6%

* **Gastos suplementarios/limitados** vienen de dinero cuyo uso es controlado por ley o por el donante. Dinero que es designado para propósitos específicos por el distrito o consejos directivos no es considerado limitado.
Gastos básicos/sin límite son de dinero cuyo uso, excepto por pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno en http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Beneficios y salarios certificados en http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, visite el sitio web de Ed-Data en http://www.ed-data.org.

Tipos de servicios financiados ((año fiscal 2010-11)
Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar los alumnos. Por ejemplo, este narrativo puede incluir información sobre servicios docentes suplementarios relacionados al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

Cada distrito escolar recibe financiamiento categórico para proporcionar servicios suplementarios a fin de ayudar a los alumnos:
- a lograr el dominio académico
- a dominar las normas del contenido de nivel de año y
- a graduarse exitosamente de la preparatoria

Los servicios a lo largo del distrito incluyen:
- reducción del tamaño de clases
- tutoría
- materiales educativos y libros suplementarios de matemáticas, lectura/artes lingüísticas, ciencia y ciencias sociales

- programas para los estudiantes del idioma inglés
- día/año prolongado/escuela de verano
- programas de enriquecimiento
- acceso a tecnología
- programa "avance vía la determinación individual" (AVID, por sus siglas en inglés)/ desempeño en matemáticas, ingeniería y ciencia (MESA, por sus siglas en inglés)
- noches familiares/educativas para los padres
- servicios sociales (Healthy Start)
- apoyo de primer idioma para los alumnos/familia
- traducción para la comunicación de escuela-hogar
- orientación (académica y profesional)
- educación de alumnos talentosos y superdotados (GATE, por sus siglas en inglés)
- educación especial

Favor de revisar con el director de sus hijos para recibir información sobre los servicios específicos a la escuela de sus hijos.

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2009-10)

Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	$45,566	$42,017
Sueldo de un maestro en el nivel medio	$78,311	$67,294
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	$103,052	$86,776
Sueldo promedio de un director (primaria)	$118,304	$108,534
Sueldo promedio de un director (secundaria)	$132,152	$112,893
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	$131,169	$123,331
Sueldo de un superintendente	$260,116	$226,417
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	36%	38%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	6%	5%

* Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados en http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/.

IX. Rendimiento de los alumnos

El programa de exámenes y reportes estandarizados (STAR, por sus siglas en inglés) consiste de varios elementos claves, incluyendo:

- La prueba de normas académicas de California (CST, por sus siglas en inglés), que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en ingles) y matemáticas del segundo al onceavo año, ciencia del quito, octavo, y novena año, e historia-ciencia social del octavo, y novena a onceavo año.

- La evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés) es una evaluación alternativa que está basada en normas modificadas del rendimiento en ELA para el tercero al onceavo año; matemáticas para el tercero al séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para el quinto año al octavo año y ciencia biológica en el décimo año. El CMA está diseñado para asesorar aquellos alumnos cuyas discapacidades los descartan de lograr competencia de nivel escolar en una evaluación de las normas del contenido de California con o sin adaptación.

- La evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en ingles), incluye ELA y matemáticas para el segundo al onceavo año, y ciencia para el quinto, octavo, y décimo año. El CAPA es proporcionado a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades los excluyen de tomar o el CST con adaptaciones o modificaciones o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran que tan bien están rindiendo los alumnos en relación a las normas del contenido estatal. En cada una de las evaluaciones, las puntaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para información detallada relacionada a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos sin tomar pruebas, visite el sitio web de los resultados CDE STAR en http://star.cde.ca.gov.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos - comparación de tres años

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11	2008-09	2009-10	2010-11
Inglés-artes lingüísticas	74	71	73	61	62	63	49	52	54
Matemáticas	78	78	75	55	57	58	46	48	50
Ciencias	72	85	77	65	66	70	50	54	57
Historia y ciencias sociales	N/A	N/A	N/A	55	59	61	41	44	48

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos - año más reciente

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los alumnos en el LEA	63	58	70	61
Todos los alumnos en la escuela	73	75	77	N/A
Hombre	70	78	81	N/A
Mujer	75	72	73	N/A
Afroamericanos	73	64	0	N/A
Nativos americanos o nativos de Alaska	0	0	0	N/A
Asiáticos	74	89	0	N/A
Filipinos	0	0	0	N/A
Hispanos o latinos	57	62	64	N/A
De las Islas del Pacífico	0	0	0	N/A
Blancos	80	81	83	N/A
Dos o más razas	0	0	0	N/A
De escasos recursos económicos	61	64	66	N/A
Estudiantes de inglés como segunda lengua	41	52	45	N/A
Alumnos con discapacidades	55	60	0	N/A
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				N/A

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2010-11)

El examen de aptitud física de California (PFT, por sus siglas en inglés) se aplica a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada examen de aptitud física del CDE en http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/.

Año escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	20.3	29.4	39.9

* No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

X. Responsabilidad

Índice de rendimiento académico
El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) en http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/.

Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años
Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

El **rango de API para escuelas similares** compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2008	2009	2010
Estatal	9	9	9
Escuelas similares	10	10	9

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el API		
	2008-09	2009-10	2010-11
Todos los alumnos de la escuela	20	-5	-1
Afroamericanos			
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	22	-4	0
De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái			
Blancos	14	-1	-5
Dos o más razas	N/D		
De escasos recursos económicos	27	3	-5
Estudiantes del inglés		-27	14
Alumnos con discapacidades			

* "N/D" quiere decir que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" quiere decir que la escuela no tuvo una base API valida y no hay información sobre crecimiento o meta. "C" quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2011
Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2011 en la escuela, LEA, y nivel estatal.

Grupo	Puntuación de aumento API 2011					
	Escuela		LEA		Estado	
	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API	Cantidad de alumnos	Crecimiento API
Todos los alumnos de la escuela	596	886	15,623	830	4,682,045	779
Afroamericanos	11	887	209	789	318,776	696
Nativos americanos o nativos de Alaska	4		49	820	33,743	733
Asiáticos	18	912	686	928	399,005	898
Filipinos	7		139	878	123,217	860
Hispanos o latinos	164	825	6,519	745	2,410,191	729
De las Islas del Pacífico/nativo de Hawái	4		128	820	26,949	764
Blancos	387	912	7,869	891	1,259,004	845
Dos o más razas	0		11	902	76,497	836
De escasos recursos económicos	249	841	7,508	753	2,757,404	726
Estudiantes del inglés	101	789	4,964	711	1,544,531	706
Alumnos con discapacidades	58	789	1,693	653	522,262	595

Progreso anual adecuado
La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) en http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2010-11)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	No	No
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas	Sí	Sí
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas	No	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	No	No
Cumplió criterio API	Sí	Sí
Cumplió tasa de graduación (si se aplica)	N/A	Sí

Programa de intervención federal (año escolar 2011-12)
Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas inglés) si no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés) en: http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI		Sí están en PI
Primer año del PI		2011-2012
Año en el PI		año 1
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	11
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	35.5

XI. Planeación docente y planificación

Desarrollo profesional
Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período de tres años más reciente. Preguntas que pueden ser contestadas incluyen:

- ¿Cuáles son las áreas principales/significativas de enfoque para desarrollo del personal y específicamente como fueron seleccionadas? Por ejemplo, ¿fueron utilizados datos de rendimiento estudiantil para determinar la necesidad de desarrollo profesional en instrucción de lectura?
- ¿Cuáles son los métodos por cuales se imparte el desarrollo profesional (p. ej. talleres extracurriculares, asistencia de conferencia, tutoría individual, etc.)?
- ¿Cómo se les apoya a los maestros durante implementación (p. ej. mediante tutoría en el salón, reuniones del maestro-director, reportando datos de rendimiento estudiantil, etc.)?

Por los últimos 3 años ha habido 2 días de desarrollo de personal sin alumnos.